

TEMA 4. DESCRIPCIÓN DE RECURSOS DIGITALES

4.1. Área de título y mención de responsabilidad

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

1

1. ÁREA DE TÍTULO Y MENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

- 1. Elementos
 - ISBD
 - MARC
- 2. Fuentes de Información
- 3. Título propiamente dicho
- 4. Designación general de la clase de material (DGM)
- 5. Título paralelo e información complementaria
- 6. Menciones de responsabilidad

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

2

1. 1. ELEMENTOS ISBD

ELEMENTO	PUNTUACIÓN
■ Título propiamente dicho	
■ <i>Designación general de la clase de material</i>	[]
■ Título paralelo	=
■ Información complementaria sobre el título	:
■ Menciones de responsabilidad	/ 1ª ; siguientes

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

3

1.2. ELEMENTOS MARC

ELEMENTO	CODIFICACIÓN 245
■ Título propiamente dicho	\$a
■ <i>Designación general de la clase de material</i>	\$h
■ Título paralelo	\$b=
■ Información complementaria sobre el título	\$b:
■ Menciones de responsabilidad	\$c

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

4

2. FUENTES DE INFORMACIÓN

- FUENTES INTERNAS
 1. Pantalla de título
 2. Fichero “Readme”, “About this program”, “Acerca de”
 3. Menús, cabeceras, etc.
- FUENTES EXTERNAS
 1. Superficie del soporte físico
 2. Etiquetas del soporte

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

5

2. FUENTES DE INFORMACIÓN

- REVISTAS ELECTRÓNICAS
 - FI deber estar preferentemente asociada con el primer número o primer número disponible
 - Equivalente a la portada o sustituto de tal

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

6

3. TÍTULO PROPIO

1. Definición

■ Es el primer elemento de la descripción

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

7

3. TÍTULO PROPIO

1. Forma

■ Puede tener las mismas formas que otros tipos de recursos

■ Contenido intelectual o artístico

■ Nombre de una persona

■ Incluir menciones de responsabilidad

■ Iniciales, acrónimos, etc.

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

8

3. TÍTULO PROPIO

1. Forma

■ Puede tener las mismas formas que otros tipos de recursos

■ Contenido intelectual o artístico

■ Nombre de una persona

■ Incluir menciones de responsabilidad

■ Iniciales, acrónimos, etc.

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

9

A screenshot of the IFLA website (IFLANET) as it appeared in early 2008. The browser window is Microsoft Internet Explorer. The website has a blue header with the IFLA logo and the text 'The official website of the International Federation of Library Associations and Institutions'. The main content area is white with a grid of links: 'What's New', 'Search', 'Contacts', 'Activities & Services', 'IFLA Publications', 'Electronic Collections', 'Annual Conference', 'About IFLA', 'Announcements', 'Membership', 'Corporate Partners', and 'Mirror Sites: Asia and Pacific, North America'. There is also a 'World Summit on the Information Society' logo.

3. TÍTULO PROPIO

TÍTULO PROPIAMENTE DICHO

■ Registro ISBD

IFLANET [Recurso electrónico] / Intenational Federation of Library Associations and Institutions

■ Registro MARC

245 10 \$a IFLANET \$h [Recurso electrónico] / \$c Intenational Federation of Library Associations and Institutions

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

11

3. TÍTULO PROPIO

2. Selección

■ Cuando existe más de un título, se escogerá como TPD

■ Tipografía

■ Lugar que ocupe en la FPI

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

12

A. B. RÍOS HILARIO

2

3. TÍTULO PROPIO

2. Selección

- Recursos en línea con interfaces o FI distintas en las que pueden estar implicadas diversas lenguas
 1. FI que coincida con la lengua del recurso en el caso de que exista una sola lengua o lengua predominante
 2. FI que coincida con la versión original del recurso, a no ser que la intención del recurso sea difundirlo en otra lengua
 3. Se seguirá el siguiente orden de preferencia
 - RCE: español, inglés, francés, italiano, portugués, alemán
 - De los títulos en otras lenguas se pueden hacer entradas secundarias que se codifican en el campo 246 (Forma variante del título)

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

13

TÍTULO PROPIO

2. Selección

- Recursos en línea con interfaces o FI distintas en las que pueden estar implicadas diversas lenguas
 1. FI que coincida con la lengua del recurso en el caso de que exista una sola lengua o lengua predominante
 2. FI que coincida con la versión original del recurso, a no ser que la intención del recurso sea difundirlo en otra lengua
 3. Se seguirá el siguiente orden de preferencia
 - RCE: español, inglés, francés, italiano, portugués, alemán
 - De los títulos en otras lenguas se pueden hacer entradas secundarias que se codifican en el campo 246 (Forma variante del título)

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

14

TÍTULO PROPIO

3. Título común y dependiente

- El TPD puede estar formado por un título común y una designación o título dependiente
- Muy usual en los recurso continuados
- El título dependiente forma parte del título propio y va codificado en el subcampo \$p

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

15

TÍTULO PROPIO

TÍTULO COMÚN Y DEPENDIENTE

- Registro ISBD

Annales Academiæ scientiarum Fennicæ. Mathematica
[Recurso electrónico]
- Registro MARC

245 00 \$a Annales Academiæ scientiarum Fennicæ.
\$p Mathematica \$h [Recurso electrónico]

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

16

TÍTULO PROPIO

4. Transcripción del TPD

- En la descripción de los RE en nota SIEMPRE se indica la fuente del TPD
- Se transcribe tal y como figura en la FPI sin respetar necesariamente mayúsculas y signos de puntuación
- Los errores tipográficos se corrigen al transcribir el TPD y si es necesario se explica el error en nota
- Cuando el TPD incluye signos o símbolos que no pueden transcribirse, se explican en nota

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

17

3. TÍTULO PROPIO

TRANSCRIPCIÓN DEL TPD

- Registro ISBD

B. Clinton [Recurso electrónico]
- Registro MARC

245 00 \$a B. Clinton \$h [Recurso electrónico]
246 1# \$i El título figura en la página inicial como: \$a History Place presents B. Clinton
500 ## \$a En la pantalla de título el símbolo de marca registrada "TM" está en forma de superíndice a continuación de "The History Place"

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

18

3. TÍTULO PROPIO

5. Variantes y cambios en el título propio

- Son aquellas formas del título y del recurso que no han sido designadas como TPD
 - Título de la cabecera, otros títulos de la página inicial no tan destacados como TPD, títulos en otras lenguas, títulos que incluyen palabras o frases introductorias

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

19

3. TÍTULO PROPIO

VARIANTES DEL TÍTULO

- Registro ISBD
 - Social science information gateway [Recurso electrónico]
- Registro MARC
 - 245 00 \$a Social science information gateway \$h [Recurso electrónico]
 - 246 1# \$i Título en la cabecera del recurso: \$a SOSIG: welcome
 - 246 3# \$a SOSIG

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

20

4. DESIGNACION GENERAL DE MATERIAL (DGM)

- Es un elemento opcional
- Segundo elemento de la descripción, va a continuación del TPD entre corchetes y en la lengua del centro catalogador

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

21

5. TÍTULO PARALELO Y SUBTÍTULOS

- Siguen las mismas directrices que los otros textos ISBD
- En el caso de los recursos continuados hay que añadir algunos puntos

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

22

5. TÍTULO PARALELO Y SUBTÍTULOS

SUBTÍTULO Y TÍTULOS PARALELOS

- Registro ISBD
 - Revista electrónica de investigación psicoeducativa [Recurso electrónico] : REIPE = Electronic journal of research in educational psychology
- Registro MARC
 - 245 00 \$a Revista electrónica de investigación psicoeducativa \$h [Recurso electrónico]
 - 246 31 \$a Electronic journal of research in educational psychology
 - 246 3# \$a REIPE

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

23

5. TÍTULO PARALELO Y SUBTÍTULOS

PUBLICACIONES SERIADAS

- Si en los números sucesivos de una publicación seriada se añade, suprime o modifica un título paralelo, se redacta una nota en el área 7 de la descripción que refleje estos cambios siempre que se considere importante para los usuarios del catálogo
- Si en el área 1 se ha incluido un subtítulo y esta información cambia en números posteriores, se puede dejar constancia del cambio en una nota si se considera necesario. Alternativamente, se puede redactar una nota genérica "El subtítulo varía" o bien se puede ignorar el cambio.

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

24

5. TÍTULO PARALELO Y SUBTÍTULOS

■ RECURSOS INTEGRABLES

- Si en las sucesivas iteraciones de un recurso integrable *se añade, se suprime o se modifica un título paralelo*, se cambia el registro bibliográfico para que refleje la última iteración.
 - El título paralelo anterior se puede indicar en nota cuando se considere importante para los usuarios del catálogo
- Si en el área 1 se ha incluido *la información complementaria del título y esta información cambia en las últimas iteraciones del recurso*, se modifica la descripción para reflejar el cambio.
 - Si se considera de interés para los usuarios del catálogo se redacta una nota sobre dicho cambio

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

25

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

1. Definición
 - Incluyen personas o entidades responsables principales del contenido intelectual o artístico del recurso
 - En los RE hacen referencia a:
 - Escritores, programadores, investigadores principales, artistas gráficos, compositores, etc., cuyo trabajo se incorpora en el documento
 - Directamente
 - Autor de un texto, el editor literario, un traductor, un ilustrador, el compositor de la música
 - Indirectamente
 - Autor de la obra en la cual se basa un programa

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

26

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

- En los RE hacen referencia a:
 - Adaptadores de una obra ya existente,
 - tanto si es en el mismo soporte que el original o en un soporte distinto
 - Organizaciones y personas que patrocinan el recurso
 - Personas o entidades que participan en el desarrollo de un recurso o los diseñadores
 - que participan en la creación de su contenido o en su realización
 - Personas o entidades que tienen responsabilidades específicas en el contexto de un recurso o tipo de un recurso concreto

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

27

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

2. Formas
 - El nombre de una o más personas o entidades
 - Su función puede estar explícita o no
 - Una frase sin ningún nombre propio cuando la frase indica una contribución intelectual
 - Inclusión de detalles relativos a otros elementos descriptivos siempre que formen parte gramatical de la mención de responsabilidad
 - Menciones de apéndices u otro material adicional
 - El nombre de una entidad patrocinadora si consta en la FPI y la función
 - Se indica explícitamente
 - Se puede expresar mediante una interpolación

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

28

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

2. Formas
 - El nombre de una entidad no se considerará mención de responsabilidad aunque figure en la FPI sino se especifica su función y no se puede deducir del recurso descrito o de otra fuente
 - El nombre de la entidad se hará constar en nota

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

29

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

2. Formas
 - El nombre de una entidad no se considerará mención de responsabilidad aunque figure en la FPI sino se especifica su función y no se puede deducir del recurso descrito o de otra fuente
 - El nombre de la entidad se hará constar en nota

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

30

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

3. Transcripción

■ Se transcriben tal y como figuren en la FPI

■ Si no constan en la FPI se anotan entre corchetes o se indica en el área de notas

■ Cuando forma parte del TPD o del subtítulo se transcribe como tal y no se vuelve a repetir tras la barra

■ Si se repite si en la FPI o en el recurso consta más de una vez

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

31

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

■ Registro ISBD

Annual report of the CONSER Program [Recurso electrónico] / compiled by the Library of Congress Serial Record Division

■ Registro MARC

245 10 \$a Annual report of the CONSER Program \$h [Recurso electrónico] / \$c compiled by the Library of Congress Serial Record Division

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

32

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

3. Transcripción

■ Se transcriben tal y como figuren en la FPI

■ Cuando los nombres de las personas o entidades aparecen en la mención de responsabilidad en forma no desarrollada

■ Se puede indicar la forma desarrollada en el área 7, a no ser que aparezcan de esta forma en otra área de la descripción

■ Si incluye el nombre de una entidad expresada en la forma jerárquica, se transcriben en la forma y orden que figura en el recurso

■ Las menciones de responsabilidad que se consideran menores se pueden dar en nota

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

33

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

4. Menciones de responsabilidad relativas a editores literarios de recursos continuados

■ PUBLICACIONES SERIADAS

Las ISBD (CR) establece que queda a criterio del centro catalogador incluir tales menciones.

■ RECURSOS INTEGRABLES

Recomienda realizar tal anotación si se considera importante para los usuarios del catálogo

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

34

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

5. Cambios en las menciones de responsabilidad

■ PUBLICACIONES SERIADAS

■ Si el nombre de una persona o entidad incluido en la mención de responsabilidad cambia o no figura en números o partes sucesivas de una PS y si dicho cambio no implica una nueva descripción porque representa un cambio menor

■ Se redacta una nota que haga referencia al cambio o la supresión

■ Los cambios mayores o significativos en el nombre de una mención de responsabilidad

■ Requieren la elaboración de un nuevo registro

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

35

6. MENCIONES DE RESPONSABILIDAD

5. Cambios en las menciones de responsabilidad

■ RECURSOS INTEGRABLES

■ Si en las sucesivas iteraciones de un recurso integrable cambian las personas o entidades incluidas en la mención

■ Se modifica la descripción para reflejar la última iteración

■ En nota se indican los nombres anteriores de personas o entidades

21/01/2008

A.B. RÍOS HILARIO

36